DOSSIER DE DIFFUSION

ITALIE-BRÉSIL 3 À 2

DAVIDE ENIA | CIE ODISSEA

TRIPTYQUE CONTASTORIE | THÉÂTRE RÉCIT

⚽ FOOTBALL ET THÉÂTRE ⚽
UN MÉLANGE DÉTONNANT ET JUBILATOIRE !

Palerme, 5 juillet 82 – Dernier match pour se qualifier en demi-finale de la Coupe du monde de football : chez le petit Davide, son père, Bruno, le zio Peppe et les autres sont réunis devant le nouveau poste de télévision en couleurs pour assister au match des matchs : La Squadra Azzura face à la super-équipe-favorite du Brésil...
Un match mythique qui conduira l'Italie vers le titre de CAMPIONE DEL MONDO !

C'EST DROLE, SENSIBLE, TOUCHANT, EMOUVANT...

Minute par minute, Fabrice Piazza et Luis Pincheira (en alternance avec Emmanuel Baily) à la guitare donnent corps au savoureux texte de Davide Enia et vous font revivre ce moment « historique » qui emportera les fans de foot mais pas que !

Texte : Davide Enia | Traduction : Olivier Favier | Adaptation : Fabrice Piazza et Baptiste Isaia
Jeu : **Fabrice Piazza** | Musicien : **Luis Pincheira** et **Emmanuel Baily** (en alternance) | Mise en scène : **Baptiste Isaia** | Costumes et scénographie : **Pascale Fichers** | Lumières : **Julien Legros**

Production : Compagnie Odissea
Aides : le Centre Culturel de Chênée, le Ventre de la Baleine - Espace itinérant d'art et d'expression, le Théâtre de Liège, le CPCR | Soutiens : la Fédération Wallonie-Bruxelles, la Province de Liège.

LE RECIT D'UN MOMENT DE CONSCIENCE COLLECTIVE D'UN SOUVENIR JOYEUX

Un récit épique d'un match de football légendaire, l'histoire d'un fait remarquable et héroïque qui mérite d'être transmis oralement

En 1982, l'Italie remporte la Coupe du Monde de football par une nette victoire sur l'Allemagne. Mais le match « historique » que Davide Enia choisit de raconter est le dernier des poules qualificatives. L'équipe italienne, grâce aux trois buts marqués par un joueur décrié par la presse et par les *tifosi* de l'époque, Paolo Rossi, élimine la super équipe favorite du Brésil qui jouit d'une réputation d'invincibilité.

Le narrateur **replonge dans les souvenirs d'enfance de l'auteur** qui assiste à la transmission télévisée de la rencontre sur la première télévision couleur achetée pour l'occasion.

À travers les rituels, les commentaires, les réactions de la famille palermitaine qui l'entoure, nous **est donnée une coupe vive de l'imaginaire populaire** où le fanatisme, la ferveur mais surtout la mauvaise foi et les superstitions italiennes sont présentes.

Une étrange transe se dégage à la fois de la liesse des téléspectateurs à chaque but marqué, et de la description du jeu brésilien décrit comme une danse sensuelle, quand celui des Italiens qui adopte la technique du *catenaccio*[1] est le reflet d'une identité nationale complexe.
Apparaît alors un sentiment national fait d'orgueil timide, d'une fatalité de la défaite, - un journal a titré quelques jours auparavant « *L'Italie contre Mars* » - et d'un certain opportunisme de bon aloi - ainsi des jugements sur le dit Paolo Rossi, maudit pour une erreur en début de match, et porté aux nues ensuite pour les trois buts marqués qui font de lui **un personnage mythique, un anti-héros magnifique**, digne des meilleurs récits.

FOOTBALL, SUJET DES PASSIONS

Pour certains le ballon rond n'est pas une simple distraction, pas même un sport. C'est une religion, une raison de vivre. Le football est une épopée nationale, **un lieu de héros et de mythes**. Sous la plume de Davide Enia, les joueurs de cette Coupe du Monde se transforment en personnages, entre le mythe et la parodie. Le match historique entre l'Italie et le Brésil devient ainsi l'occasion de réfléchir à la signification symbolique d'un sport, qui, à bien des égards, est aujourd'hui

[1] Cadenas – pour verrouiller le terrain et ensuite tenté une contre-attaque.

avili et marchandisé, et incapable de faire rêver comme il le faisait alors, et pourtant **un sport qui reste populaire et rassembleur**.

Le football n'est pas le sujet principal de la pièce mais ce sont bien **la ferveur et les passions** qu'il déclenche et qui ne sont que des catharsis de nos conditions de vie difficiles qui résonnent avec les deux autres projets du triptyque.

UN TRIPTYQUE POUR UN RETOUR VERS LES ORIGINES

Issus de familles de paysans siciliens – mes parents ont émigré en Suisse au début des années 60 – j'ai voulu tourner le dos à mes racines, sans doute par fierté, pour m'intégrer, pour "m'élever" et c'est seulement à l'âge adulte que j'ai commencé à renouer avec mes origines, à la culture et aux traditions jusqu'à les revendiquer artistiquement.

Inspiré d'une culture de traditions qui a puisé sa force dans les dialectes de leur région, l'envie, à l'image des *contastorie*[2] de la tradition est d'explorer des façons de raconter des histoires. Des récits de plusieurs générations : la ruralité de mes grands-parents et parents, événement sportif et familiale de mon enfance, chants de mes ancêtres. Raconter des histoires d'êtres humains. Être paroles et témoins d'une culture singulière aux récits universels.

La narration est un moment initial, fondateur, de l'humanité qui fait partie intégrante de la vie des hommes. **En racontant ces histoires de là-bas**, de la Sicile, avec leur singularité, en abordant ces différentes écritures, ces différents langages, **nous voulons toucher à la simplicité, à l'universalité qui s'en dégage.**

Pour ce faire nous voulons des formules légères et tout terrain.

Derrière un théâtre pauvre, notre démarche est de renouer avec l'essence même du théâtre, c'est-à-dire raconter des histoires. Rendre les récits cathartiques, dans leur brutalité, leur simplicité. Des corps, des voix qui s'expriment, racontent, bougent, donnent à travers les mots, les chants, des images aux spectateurs, des émotions, et suscitent la réflexion par le rire, l'émotion, la rencontre, **pour redonner du lien social**.

VERS UN THÉÂTRE POPULAIRE QUI REDONNE DE LA JOIE !

J'aime l'idée **que le théâtre soit un lieu de rencontre, de fête et de joie**, un rendez-vous avec l'autre, dans un échange. Après presque deux ans de Covid et la dépression que nous traversons il faudra regagner les publics en leur donnant du plaisir.

Avec ce projet de triptyque nous cherchons à aller au plus près des spectateurs, aller à la rencontre des publics peu ou pas habitués à aller au théâtre, mais aussi à **rapprocher les publics**. Comment emmener dans les salles aux côtés des abonnés, des fidèles spectateurs, des personnes qui pousseraient pour la première fois la salle d'un théâtre ou d'un Centre Culturel ?

En allant **au plus proche des publics**, nous visons à un théâtre *populaire*, un théâtre à l'usage et à hauteur des gens, qui parle au plus grand nombre, avec des sujets *populaires*. Et quoi de plus populaire que de parler de football, de la condition rurale, de la terre, de la révolte ?

---

[2] Raconteurs d'histoires

COMPAGNIE ODISSEA

« Quand j'ai commencé à faire du théâtre, ils me disaient qu'aller en scène avec une ampoule c'était trop peu. Ils me disaient que le théâtre est action, scénographie, architectures sonores et conceptions d'éclairages. Aujourd'hui à Fornovo, il n'y avait même pas d'ampoule »

Ascanio Celestini – FB – 27.07.2021

Depuis 2016, j'explore avec la Compagnie Odissea des chemins théâtraux très variés. Au centre, l'envie d'interroger et de toucher les publics par une démarche humaine, sensible en portant une réflexion sur le monde.

Je tends vers **un théâtre contemporain et artisanal, qui puise ses sources dans les origines** ; un théâtre qui touche les spectateurs en étant sensible et généreux, tout en les questionnant. Parler de la vie en étant ancré dans le réel et proche des gens.

Cette période très particulière que nous avons traversé m'a aidé à affirmer le sillon que je voulais continuer de creuser, en cherchant des formes et des circuits de création et diffusion qui pourraient sortir des sentiers battus, pour décloisonner et pouvoir raconter ces récits partout : en intérieur, en extérieur, dans des théâtres ou non...

J'ai envie de revenir à l'essence, aux origines. Origines du théâtre et de mes racines, déjà présentes dans ***OdysséeS***.

Ce sillon je veux le creuser dans la sobriété, sans effet ; juste des voix, des notes, des mots, des corps. Je souhaite explorer une théâtralité assez brute ; la parole, les histoires, les chants seront au cœur du travail dans leur simplicité la plus extrême, pour **aller à la rencontre des publics** et poursuivre ma démarche d'éducation permanente dans laquelle je m'inscris depuis quelques années.

Un théâtre récit ou de narration, inspiré de la tradition des *contastorie* du sud de l'Italie, qui allaient, de place en place, **raconter des histoires dans une simplicité de moyens**. Histoires anciennes ou qui se réfèrent à des faits et des évènements contemporains.

C'est cette tradition d'un art oratoire que je souhaite explorer.

Fabrice Piazza
Directeur artistique de la Compagnie

UN TRIPTYQUE

ITALIE-BRESIL 3 A 2 s'inscrit dans un projet en trois volets.
Trois variations, trois façons de raconter, qui résonnent entre elles autour d'une forme théâtrale dite 'pauvre'.

LES CHAUSSURES NEUVES

Une lecture-spectacle entremêlée de chants siciliens de la tradition orale, à 2 comédiens.

Un conte rural et truculent d'Andrea Camilleri.
Par la langue utilisée, les expressions, les mœurs et coutumes d'une époque pas si lointaine, Camilleri réussit à nous faire voyager des rires aux larmes avec ce récit qui évoque les conditions de vie, tout l'attachement à la terre et la famille qu'éprouvent les Siciliens.

Mise en scène collective | Jeu, chant, guitare – **Fabien DI LIBERATORE** | Jeu, chant, harmonium **– Fabrice PIAZZA** | Répétitrice chants – **Brigitte ROMANO** | Regard costumes – **Pascale FICHERS**

Création en juillet 2021 dans le cadre de Place Aux Artistes à Liège
Spectacle disponible en tournée

CANTI (titre à définir)

Un madrigal [3] de chants issus de la tradition orale italienne, en quatuor.

Un voyage du sud au nord de l'Italie, avec des chants et leur propre gestuelle, avec des harmoniques vocales qui nettoient les âmes. Pour puiser dans la terre, dans la popularité, la force des révoltes à venir.

Mise en scène collective | Chants – **Ninuccia BERTHET, Martine LÉONET, Orell PERNOT-BORRAS, Fabrice PIAZZA, Brigitte ROMANO** et **Eva ZINGARO-MEYER** | Direction musicale et arrangements – **Brigitte ROMANO** | Travail corporel – **Pietro VARASSO** | Regard costumes et scénographie – **Pascale FICHERS**

Avant-première fin 2023

[3] Pièce musicale vocale, à plusieurs voix, sur un poème profane.

« Hier soir, j'ai revécu le match ITALIE-BRESIL 3 A 2 et c'est comme si j'avais réellement été devant ma télé avec tous les siciliens de Saint-Nicolas et Tilleur !
Si toi aussi, tu as décidé de boycotter le mondial 2022, c'est l'alternative que tu dois voir ! Sta minga, c'est LE spectacle de cette fin d'année ! ⭐⭐⭐⭐ » (Christelle Salvo - CC Ans)

« Pour l’avoir vu en étape de travail, il n’est effectivement pas besoin d’être fan de football pour se régaler de la truculente interprétation de ce texte par Fabrice Piazza, par contre pour l’apprécier, il ne faut pas être insensible au tempérament fougueux des peuples du sud : ici la Sicile comme on la rêve (sans les plages de sable fin) et comme si on y était. C’est drôle et tendre, un beau clin d’œil à notre humanité dans ce qu’elle a de simple et de généreux. Un bon moment à partager sans plus de modération que n’en usent les italiens devant un match de la Squadra azzura ! »
(Le mot du Ventre de la Baleine)

« J’ai passé une très bonne soirée. Merci de m’avoir transporté en 1982, avec cette famille, leurs habitudes et cette description du match comme si j’y étais. C’était drôle et touchant à la fois. »
(Marie-Hélène Alonso - CC Waremme)

« Parlermitano, Italiano ou pas
Amateur de foot ou pas
Une tranche de vie à voir absolument
La pièce reproduit l'ambiance de l'époque
Avec humour, tendresse et passion
Elle est interprétée magistralement par le comédien et le musicien qui nous replongent au sein de la famille palermitaine pendant le match
J'ai adoré
À voir et à revoir » (Cunsumano)

« On a adoré, c’était juste magnifique… Quelle tendresse... Et quelle performance en termes de texte, de justesse, si bien incarné… » (F. Heuze)

« Quelle énergie, quelle performance, j'ai revécu le match comme à l'époque de mon grand-père. Vraiment une très belle interprétation pour un beau moment ! Merci. » (C. Grosdent)

DIFFUSION

Durée du spectacle : +/- 95 min

Le spectacle est en tournée les saisons 2022/2023 et 2023/2024
avec interventions Art & Vie – code 9815-7

Equipe en tournée : 2 à 4 personnes

- 1 comédien
- 1 musicien
- 1 régisseur (selon la formule)
- 1 collaborateur artistique (ponctuellement)

Dimensions scéniques minimums :

- Ouverture 6 m
- Profondeur 4 m
- Hauteur sous perche 4 m

Ces dimensions sont négociables, n'hésitez pas à nous contacter pour toute information.

CONTACTS

Pour tout renseignement sur les conditions financières et techniques, merci de prendre contact avec :

Fabrice Piazza – Administration / Production / Diffusion
+32 493 72 39 39
cie.odissea@gmail.com

Cie ODISSEA
www.cieodissea.be

Photo de couverture : © Selim Bettahi / Photos de spectacle : © Mustapha Mezmizi (pp 2, 3, 5 et 7)